Fundada em 1984 em Lyon, a École Émile Cohl forma artistas, aliando o desenho clássico aos meios de comunicação modernos, com especial enfoque na banda desenhada e na animação. Há 40 anos, a escola incentiva os alunos a desenvolverem um estilo artístico próprio, assente numa base sólida. Acompanha a evolução tecnológica, preparando jovens para a ilustração, animação e videojogos. No último ano, cada aluno realiza uma curta-metragem, em colaboração com estudantes de música. Os filmes refletem visões artísticas pessoais. No 40.º aniversário da escola a École Émile Cohl oferece uma mostra da diversidade e criatividade a todos os parceiros académicos, e não só, do CINANIMA, na véspera do 50° aniversário deste Festival.

Founded in 1984 in Lyon, École Émile Cohl trains artists by combining classical drawing with modern media, with a special focus on comics and animation. For 40 years, the school has encouraged students to develop their own artistic style, based on a solid foundation. It keeps up with technological advances, preparing young people for illustration, animation, and video games. In the final year, each student creates a short film in collaboration with music students. The films reflect personal artistic visions. On the school's 40th anniversary, École Émile Cohl presents a showcase of diversity and creativity to all CINANIMA'S academic partners, and beyond, on the eve of this Festival's 50th anniversary.



49° INTERNATIONAL ANIMATED FILM FESTIVAL OF ESPINHO 7 | 16 NOV | cinanima.pt | @cinanimafestival

Programa Programme

Émile Cohl School

França France



































































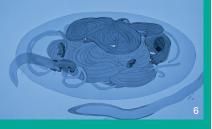












1 - Oscar

Regis, um viúvo idoso que vive sozinho com o seu canário, que ama mais do que tudo, leva uma vida tranquila que é perturbada pela chegada de um vizinho barulhento. Regis, an old widower living alone with his canary whom he loves more than anything, leads a quiet life that is disturbed by the arrival of a noisy neighbor next door.

Realização Direction Sixtine Bonnot Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:04:08 | 2023 Stop-motion

2 - Linhas Lines

Num futuro próximo, Irène irá ter uma entrevista de emprego numa empresa que desenvolveu uma nova forma de selecionar candidatos. In the near future, Irène has a job interview with a company that has developed a new way of choosing applicants.

Realização Direction Clothilde Chauvin Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:04:07 | 2021 Computador 2D 2D Computer

3 - A Herança Esquecida The Forgotten Inheritance

Enquanto passeiam na praia, um menino e o seu cão descobrem uma granada. Um jogo desenrolase entre a necessidade de o herói a recuperar e o descuido do cão. While walking on a beach, a boy and his dog discover a grenade. A game takes place between the urgency of the hero to recover it and the carelessness of his dog.

Realização Direction Antoine Vincent Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:03:26 | 2020 Computador 2D 2D Computer

4 - Cutícula Cuticule

Violette mora num apartamento com o namorado. Há muito tempo que a tensão os afasta, mas a descoberta de um dedo vivo na casa de banho parece afastá-los ainda mais. Será psicose ou o dedo é mais real do que pensamos?

Violette lives in a flat with her boyfriend. They have been driven apart by tension for a long time. but the discovery of a living finger in the bathroom seems to be pulling them further apart. Is it psychosis, or is the finger more real than we think?

Realização Direction Marie Houssin Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:05:25 | 2018 Computador 2D 2D Computer

5 - Rapunzel

Cavaleiros sobem à torre para resgatar a Princesa Rapunzel de um monstro.

Knights climb the tower to find Princess Rapunzel and rescue her from a monster.

Realização Direção Juan Pablo Machado Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:03:37 | 2018 Computador 2D 2D Computer

6 - Tokyo-Montana Express

O Tokyo-Montana Express levanos a bordo e mostra-nos três estações ao longo do seu percurso. The Tokyo-Montana Express takes us on board and shows us three stations on its route.

Realização Direção Charlotte Trolliet Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:04:22 | 2022 Stop-motion













7 - Doce Amiga Delicious Friends

Uma mulher tem um caso amoroso de uma noite. Na manhã seguinte, ela é brutalmente acordada pela... cama. Uma viagem deliciosamente escabrosa às entranhas de uma fantástica sala de estar intestinal, tudo num sangrento e glorioso technicolor.

A woman has a one-night love affair. The next morning, she is brutally awakened by...the bed. A deliciously scabrous journey into the innards of a fantastical, intestinal living room, all in gory, glory technicolor.

Realização Direction Pierre Adrien Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:03:40 | 2016 Computador 2D 2D Computer

8 - Para Pernas Famintas For Hungry Legs

Duas pessoas encontram-se num restaurante. Começa um poético jogo de sedução. Two people meet in a restaurant. A poetic game of seduction begins.

Realização Direction Clémence Bouchereau Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:04:42 | 2012 Areia, Computador 2D Sand, 2D Computer

9 - Deep Frequency

Um astronauta intercepta um sinal proveniente de uma nave estranha à deriva no espaço. Ele viaja até a origem do sinal, onde encontra um fantasma que lhe apresenta um novo género musical do espaço sideral. An astronaut intercepts a signal coming from a strange ship drifting in space. He travels to the source of the signal, where he encounters a ghost who introduces him to a new musical genre from outer space.

Realização Direction Angelique Paultes Produção Production École Émile Cohl

Franca France | 0:03:41 | 2014

10 - O Carvalho e o Canavial The Oak and the Reed

Inspirado na fábula de La Fontaine "O Carvalho e o Junco", este filme leva o público por uma narrativa visual e estética através da utilizacão exclusiva de texto.

Inspired by La Fontaine's fable 'The Oak and the Reed,' this film takes the audience on a visual and aesthetic journey through the exclusive use of text.

Realização Direction Arthur Sotto Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:04:09 | 2013 Motion design

11 - El Ciento Uno

Durante uma tourada, uma matadora e um touro encontram-se e enfrentam-se. During a bullfight, a female matador and a bull meet and face off.

Realização Direction Johanna Huck Produção Production École Émile Cohl

França France | 0:03:02 | 2015 Computador 2D 2D Computer

